



Nro. 27.

A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből Kedden October 1-ső napján, 1811-ik  
esztendőben.

*B é t s.*

**N**agy Méltóságú Gróf *Festetics György* Úr ő  
Ezcellentiájának egy fija, Mlgs. Gróf *Festetics*  
*László* Cs. K. Kamarás és Insur. Oberstlieut. Úr,  
feleségül vette az uralkodó *Holericzoller* *Heching-*  
*gek* *Hertzegnek* *Josephine* nevű hűgát. A' lako-  
dalom vólt tsakugyan *Hechingenben*, melly szép  
városka *Sturgárdhoz* közel esik, a' múlt *Septem-*  
*bernek* első napján: és onnét a' fenn tisztelt há-  
zas pár már ide *Bétsbe* szerentséssen vissza ér-  
kezett.

Arról az üstökös tsillagról, a' melly most  
minden tiszta estéken látszik az égen, azt tart-  
ják, hogy éppen a' légyen, a' melly a' 10. dik

századnak végén megjelent volt, 's a' mellyről akkor azt tartották, hogy a' világ' végződésé jelenti.

### *Magyar Ország.*

*Pösony* September' 27-dikén. E' hónap' 17-dikén a' 10-dik, 22-dikán a' 11-dik, és tegnap a' 12-dik ülést tartá az Országgyűlés. Az utolsóban a' Rendektől általadatott Feladásra (Repraesentatióra) adatott Felséges Resolutió közön-ségessé tétetett.

A' Budáról September' közepetáján indúlt tudósítások szerént az odavaló szőlőhegyeken már elkezdődött volt a' szüret, 's a' mustnak mind jóságára mind bőségére nézve minden reménséget fellyúlhaladott.

*Szeben* szabad Kir. várost T. Sáros várme-gyében, mellynek valami fele része tavaly Augo-9-dikén is elégett vala, most Aug. 23-dikán és 25-dikén ismét az a' szerentsétlenség érte, hogy két versbéli égés által tsak nem egészszen hamu-vá tétetett. Tsak kevés házak maradtak meg. A' mindenektől megfosztatott lakosok elégett há-zaik' omladékjain síránkozva várják a' könyö-rülő kezeztől az alamisnát.

### *Török Birodalom.*

*Konstántzinápoly*, Augustus' 24-dikén. Itt most mindenek a' Nagy Vezér hadi munkáira füg-gesztették szemeiket. — *Ismael Beytől* a' *Widdini* vidékekről hivatal szerént való tudósítások érkeztek e' hónap' 19-dikén ide, a' mellyek ugyan ezen tsak hónapnak első napjaiban indúltak on-nét. Azt írja *Ismail Bey*, hogy ő Augustus' 3-dikán 15 ezer válogatott emberekkel a' *Widdin* és *Kalafat* között lévő *Duna'* szigeteit, mellyek

ellenséges seregekkel vóltak megrakattatva, elfoglalta, 's azután a' Duna bal partján is, az Oroszoknak igen vitéz ellentállásokkal sem gondolván, magát megfészkelte; a' honnét azólta a' Kalafátnál lévő és sántzokkal megerősített Orosz tanyát is megtámadta és elfoglalta, a' mely pontról ennekutánna a' Nagy Vezér kórmányozása alatt lévő fő ármádiának is nagy segítségire és könnyebbségire lehet. Azólta, hogy a' Török seregeknek a' szerentse kodvezni kezdett, rendkívül való módon számosodik a' Török ármádia.

A' Fekete tengeren az esztendőnek ezen részében uralkedni szokottszelek a' Török hadi hajós sereget a' kanálisból kievezni nem engedvén, az alatt a' Sebastopoli Orosz hadi hajók a' Bithyniai partok mellett Herakleához közel két Török Korvetteket kúrülkerítettek és elfogtak. Ezek a' két Török hajók oly célzással eveztek a' Porta' rendelése szerént Heráklea felé, hogy az ott lévő Komendánst *Aly-Mollát*, a' legveszedelmesebb rebellis Jantsárt, Mehmed Baschának egyetértésével és segedelmével büntessék - meg. El nem érhetvén pedig e'szerént mostanában célját az Oroszok miatt a' Török Császár, újabban megparantsolta a' Kajmakam Baschának, hogy akármibe kerüljön, semmivé tegye ezt a' rebellis embert.

Igen fényes pompával szándékozott itt a' Bukderei hajdani Spanyol Követség' épületében meginnepelni a' Frantzia Követségi Agens *Latour-Maubourg* Úr a' maga Monárchájának Napoleon Császárnak születése napját, Augustus 15-dikét. Az épülethez tartozó szép kertek már meg is vóltak világosittatva: hanem midőn a' bál egy nagy

sátor alatt éppen elkezdődött volna, egy vizözön-  
höz hasonlító rettenetes zivatar a' kerti szép mu-  
lattságnak véget vetett; de tsakugyan nem sza-  
kaszotta egészen félbe, minthogy a' vendégek  
az oda nem messze lévő Császári Internuntziusi  
palotába menvén, a' bálozást megújított vigság-  
gal egész reggelig folytatták.

*Bukarest*, September' 11-dikén. Ezen hónap'  
9-dikén éjjel néhány ezer Törökök Rustschukból  
az Oláh Országi partokra által evezvén, a' Du-  
nának egy hajdani szigetjét, mellyet *Slobodie* mel-  
lett egy jó pisztoly lövés távolságra a' Dunának  
most egészen kiszáradva lévő ága formált, elfog-  
lalták, és ott magokat nagy siettséggel körül sán-  
tzolták; 9-ikben víradtakor már több mint 10,000  
Törökök voltak *Slobodieben* özsze gyülekezve, 's  
az Orosz szélső vígyázókkal keményen vereked-  
tek. A' tsatázás kimenetele azonközben még mind  
a' két részre nézve bizonytalan volt. A' Törökök  
azonközben szünetlen folytatták az Oláh országi  
partokra való általevezést. Ma, mint az Orosz  
Császár ő Felsége nevenapjának innepén, a' melly  
itt a' bevett rendtartás szerént igen pmpásan fog  
celebráltatni, a' Török sántzoknak közönséges  
megtámadtatásokat gyanítják. — A' Generális  
Markow vezérlése alatt lévő Osztályhoz, a' mely  
Berlad mellett állott, rendelés ment, hogy erre  
felé vegye útját siettséggel. —

Azt mondják, hogy a' Nagy Vezér maga sze-  
mélyesen jelen van azon Török seregnél, a' melly  
*Slobodie* mellett tanyázik sántzok között. —  
Azok a' Török tsapatok, a' mellyek még ezelőtt  
Tschupertemnél a' Dunán általjöttek volt, e' hó-  
nap' 4-dikétől fogva meg nem szüntek nyughatat.

lankodtatni a' sántzokkal körülvéttetett Orosz lö-  
gereket, és úgy látszik, hogy a' Török seregek-  
nek ezan külömlkülömb helyyeken tett próbatéte-  
leik mind függésben voltak a' Nagy Vezérnek  
Rustschuk mellett történt általjövetelével.

*Bosniából* így írtak September' 12-dikén: —  
„A' mi kórmányozó Baschánk ma számos és pom-  
pás kíséző sereggel, az agyúknak hétszeres dur-  
rogása alatt, Travnikból *Zwernik* felé (a' Szervi-  
ai szélekre) útnak indúla. Az Ostroshatzi, Bi-  
hatschi, és Vakupi Kapitányságokbéli lovasság-  
nak számos osztálya is itt takarodott által ezelőtt  
néhány napokkal ugyantsak *Zwornik* felé. A'  
*Noviban* nem rég kiütött zendülés is letsendese-  
dett, 's azon felső környéki Kapitányok is kezdik  
összeseregeltetni az alattok lévő fegyvereseket.  
Mind azok között a' Török tsapatok között azon-  
közben, a' mellyek mostanában *Szerviába* béüt-  
ni szándékoznak, a' leg számosabbat Heitzoge-  
vinából várják a' Suleiman Bascha vezérlése alatt.

*Nagy Britannia.*

*Londonból* September első napján. A' Por-  
tugalliai dolgok, a' mint a' környűlállások mu-  
tatják, nem sokára nagyobb figyelmetességet fog-  
nak érdemelni, mint érdemlettek ennekelötte egy  
két hónappal. — Az a' Frantzia ármádia, mely  
*Ciudad-Rodrigo* mellett öszve gyűlt, Portuga-  
liának északi részébe szándékozik bényomúlni,  
és olly feltétele van, hogy *Oporto* városáig me-  
hessen, a' hol most felette sok Angliai manufak-  
túrák, kézmívek, találtatnak.

A' mi vígyázatra kiállítatott hajóink, így  
szólnak továbbá a' Londoni tudósítások, nagy  
tengeri készületeket vettek észre a' *Boulognei* ki-

kötőhelyben, és a' *Skaldis* folyóviziben, hihe-  
tőképpen maga Napoleon is oda fog menni, hogy  
az ott lévő flottillát, kiseded hajókból álló sereget,  
megmustrálja. — A' mi ministerjeink ugyan, tsak  
demonstrációknak, vagy vakításnak tartják eze-  
ket a' készületeket, a' mellyek által Napoleon az An-  
gliai hadi népnek Spanyol és Portugallia Országok-  
ban való küldetések megakadályoztatni igyek-  
szik; de ezekből a' demonstrációkból valóság is lehet,  
kiváltképpen most, midőn a' mi reguláris hadi  
seregeink nagyon el vagynak szórva, valamint  
Európában, úgy Napkeletí Indiában is.

*Spanyol és Portugalliai Országok.*

A' külömbkülömb Frantzia ármadiának vezér-  
jeiktől Párisba érkezett, 's a' Monitőrben kijött  
hivatal szerént való tudósítások között most ezek  
a' legújabbak.

Az Északi ármádia' mostani vezérje Generá-  
lis *Dorsenne* így írt a' Neufchateli Hertzeghez  
Astorgából (a' Leoni Királyságból) Augustus' 28-  
dikán: —

„Uram! Szerentsém vala Hertzegségedet e'  
hónap' 22 és 23-dikán küldött írásomban tudósi-  
tani azon okok felől, mellyek engem' arra hatá-  
roztak, hogy seregeimmal Galliczia ellen menni,  
tovább ne halaszszam. Az ezen expeditzióra  
összegyűjtött seregeim Aug. 24-dikén az *Esla*  
mellett állottak hadi líneában, jobb szárnyokat  
*Leonnak*, a' balt *Castró-Gonzalónak* vetvén. Az  
ellenség' előlálló serege *S. Martin de Torresnél*,  
6000 emberei a' *Cebronesi* hídnál, 15,000 embe-  
rei *Puento d' Orbigónál*, valami 3 vagy 4 ezer  
emberekből álló tartalékja; pedig *Astorgánál* ál-  
lottak. —

A' Generális Bonnet, Dumoustier, és Roguet osztályaik rendelést vettek, hogy 25-dikben reggeli 4 órakor az *Eslán* menjenek által; és hogy az első a' Leonból Astorga felé vivő úton Puento d' Orbigo, a' másik Beneza, a' harmadik Benaventén által ugyantsak arra felé, folytassák útjokat, Én a' tartalékkal Cebrones felé indúltam. Ezen külömbkülömb mozdulások olyan jól tétettek, hogy az Insurgensek vezére *Abadia* azok felől olly későre tudósíttatott, hogy tsak annyi iddje vólt, hogy tanyáit oda hagyhatta, és seregeit Astorgához vissza vonatta. Seregeinknek véletlen megjelenések miatt megijedvén, nyakra főre hátrált. Az ő előlálló tsapatja, a' melly magát a' S. Martin nevű halmon keményen megfészkelte vala, ott tovább is megmaradni iparkodott; néhány Galliciai Huszár Svadronok telyességel nem akartak onnét elmozdúlni: hanem a' mi könnyű lovas vadászaink a' Testörző seregbéli lovas vadászokkal együtt reájok ütvén, 's valami 60 embert közzülök megölvén vagy megsebesítvén, 's nemelyleket el is fogván, elmozdították őket onnét. Tudtomra esvén, hogy az ellenséges Generális *Abadia*, Astorga alatt szándékszik seregeit öszszegyűjteni, azonnal minden osztályaimnak megparantsoltam, hogy egyenesen oda siessenek. Előlmennő tsapatunk 26-dikban reggeli 7 órakor, 's a' több osztályok 8 órakor érkeztek meg oda. De nem várt-bé bennünket az ellenség, hanem még azon éjjel tovább folytatta hátrálását a' Gallitzia felé vivő úton. —

„Generális *Bonnet* az ellenség kergetésére küldettétvén, 27-dikben utólért egy 5000 emberből álló ellenséges tsapatot a' *Reigó d' Amb-*

rosói halmokon. Ezen kemény tanyát az ellenségnek heves ágyúzása mellett is azonnal elfoglalta bajonéttal a' mi 34-ik könnyű gyalog Regimentünk; Generális *Abadia* pedig, minekutánna itt a' maga serege' megverettetésének önnön szemlélője lett volna, magát a' többekkel az Orensei hegyek közzé nagy siettséggel vissza vonta. A' miéink 28-dikban reggel Villa Eranca városába bé szálván, ott és Pontseradában, 2500 puskát, 400 egész formaruhát, 150 mázsa riskását, és 120,000 puskatöltést kaptak. Az ellenség' veszése ezen tsatában 300 elesett vagy megsebesedett emberekből, és 200 elfogattattakból állott. — „

„Gyönyörösséggel irhatom Hertzegségednek, (így szól a' Frantzia Fő Vezér *Dorsenne*) hogy mi ezen külömbkülömb tsatákban tsak egy embert is el nem veszítettünk. Gen. *Corsin* és *Oberster Burtel*, 's még két vadászok a' Testőrzők közzül sebet kaptak. — Minden bérkezett tudósításaink azt bizonyítják, hogy a' Gallitziai Insurgens ármádia egészlen elszéllesztett, és megtámadólag sokáig nem fog tsatázhatni, melly szerént az én célzásom tökéletesen végre hajtatott —“ Vagyok

Gen. Gróf *Dorsenne*, a' Spanyol Országai Északi ármádia' fő vezére.

Az *Astorgai* lógerből Augustus' 130-dikán — a' *Neufchateli* Hertzeghez: — „

„A' szüntelen érkező tudósítások mind jobban jobban meggyőznek a' felől, hogy a' Gallitziai ármádiának külömbkülömb tsapatjai, melyek egy ideig ezen Északi tártományoknak tsendeségit fenyegették, a' hegyek között, mint a' felhők úgy elszélledtek; 's a' minden dologbéli szük.



ség az Insurgens vitezeket honnyokba visszamenni kényszeríti. —,

Gróf Dorsenne.

*A' Portugalliai ármádiától: —* „Az Anglus ármádiának öt osztályai ismét által mentek a' *Tagus* vizén a' *Coa* vize mellé, tsak két osztályok maradtak a' *Tágus* bal partja felől. Ez a' mozgás nékiek igen ártalmas ezen meleg időben. Ők kevesebbé szoktak ehez hozzá, mint más nemzetek. A' mi seregeink jó kvártélyokon nyugosznak. Sok lóra tettek szert, melly szerént ismét jó lábra állíthatják ártillériáikat.

*A' negyedik (Biskáiai) katona-kerületből:* „A' Biskáiai parton Sz. Anderben lévő Komen-dáns Gen. *Rouget* meg-hagyta magát Aug. 14-dikén véletlenül lepetni. Valami 800 Insurgensek, tsak bújkálva és éjjelenként útavván, már éppen a' St. Anderi külső házakig jutottak vala, míg az alatt más 1800 Insurgensek a' *Torre-Lavegai* nevezetes tanya felé közelítettek. A' St. Anderi ispotálybéli vígyázók azonközben jól, és mind addig védelmezték magokat, míg megvírradván a' miénk jó erővel megtámadhatták az ellenséget, és őtet vissza verték. Több mint 300 Insárgensek estek-el, a' kik életben maradtak a' Presillasi hegyek közzé kergettettek ki. *Torre-Lavegánál* sem vóltak szerentsésesebbek az Insurgensek. Az ő seregeknek fele része elhullott.

\*

\*

\*

Generális *Reille* már régen üldöz a' Navarrai vidékeken egy *Mina* nevű Insurgens vezért, a' kinek már sem fegyvere sem munitziója nem lévén, végezetre tsoportjának egy részével tsak

Éjjelenként útaván, bújdokolva Augustus' 6-dikán Biskáia tartományában a' tengerpartra a' Motricoi kikötőhelyhez érkezett, a' hol Anglus hajóktól várattatott, kiktől 600 flintát és néhány ezer puskatöltést kapván, haladék nélkül ismét vissza tért a' hegyek közzé. De szerentsétlen vólt, mivel Generális Caffarelli fegyeveres tsoportokat küldvén. ki ellene, ezek közzül egygyik az Oberster Lanabere vezérlése alatt ötet meglepte, 's ismét minden fegyverétől és munitziójától megfosztotta. Ő maga, minekutánna emberei közzül néhány százat elhulva a' tsatázó mezőn hagyott vólna, ismét a' hegyek között keresett a' többekkel menedék helyet magának.

\* \* \*

Némelly újság levelek azt erősítik, hogy a' Spanyolok már most reá állottak, hogy a' *Kadixi* külső erősségeknek védelmezését egészszen az Anglusok vegyék magokra, mellyre nézve az Anglusok már most Kadixot is megvehetetlennek tarták, mint *Gibraltárt*.

Ugyantsak némelly újság levelek erősítik, egy bizonyos ember, a' ki sok ideig Biskájában tartózkodván Londonbament, azt javasolja az Anglusoknak, hogy tegyék által a' magok hadi munkálkodásoknak közép pontját a' Biskajai tengerpartra, a' hol bizonyos pontot nevez meg nékiek, a' mellyet valamelly keskeny öböl választ-el a' száraztól, és a' mellyet ők az ő gondolatja szerént megvehetetlené tévén, onnét, ha talám a' hadi szerentse nem találna is nékiek kenvezni, mindenkor veszedelem nélkül elhozhatnák kiszállított seregeiket.

Mások azt erősítik, hogy az Anglus hajók

ennekutánna nem Lisbonához a' Tágus torkába, hanem a' *Mondegó* vize torkába fogják ennekutánna szállítani Angliából az ágyúkat és egyéb készületeket, azért, hogy onnan sokkal rövidebb úton kaphatja azokat a' *Beirában* és az északi egyéb Portugallus vidékeken tanyázó Anglus ármádia.

\* \* \*

Itt következik már most az a' hivatal szerént való Frantzia tudósítás is, mellyről a' 25-dik számú M. Kurir a' 391-dik lapon írta, hogy a z, a Gvadixnál történt verekedésekre nézve várattatik: — „

„A' Dalmátziai Hertzeg (*M. Soult*) tudósítása a' *Meufchateli* Hertzeghez — *Bazából* Augustus' 13-dikán: — „

„Szerentsém vala Hertzegségednek e' hónap, 7-dikén írt tudósításomban (é' nem jött - ki a' *Monitórben*) jelenteni, hogy mivel az Anglus ármádia a' Gvadiána vizén ismét által menvén a' Spanyolokat egészen elhagyta vólna, én ezen környülállást haszonra fordítottam, és a' *Murciai* Spanyol ármádia ellen fordúltam. Generális *Blake* Kadikszhoz megérkezvén, onnét néhány ezer emberekkel (némelleyek szerént 3 ezerrel) ismét elvezett, és *Almeriához* szállott - ki, olly tzéllal, hogy magát a' *Murciai* ármádiával összsatsatolja, a' melly *Del Baul* mellett sántzolta vala körül magát. Generális *Godinotnak* megparantsoltam, hogy a' vezérlése alatt lévő osztállyal *Jaz* *enből* és *Ubedából* Aug. 7 ikére víradó éjjel, az ellenség' jobb szárnyának a' melly *Pozo - Alconnál* tanyázott és a' *Barbata* vizén való révet elfoglalva tartotta, megverésére *Baza* felé induljon útnak.

Generális *Laval*, a' ki, (azólta, hogy *Sebastiani* Párisba ment) a' negyedik sereget vezérli, hasonlóképpen rendelést vett, hogy Grenadából, a' hól seregével tanyázott, 7-dikben induljon útnak. Gen *Soult* ezen sereg' lovasságának a' vezére, az előljáró tsapattal küldetett el; a' tartalék lovasság Gen. *Latour - Mauburgra* bízattatott Grenadában is hagytam hátra egy Osztályt, részszzerént mint őrző sereget, részszzerént pedig azért, hogy az alatt, míg az armádia *Del Baul* felé veszi útját, tartsa szemmel azt az *Insurgens* osztályt, a' melly Gróf *Montijó* vezérlése alatt *Montiril* felől gyakran bétsapott a' Grenadai vidékekre, 's tegyen szükséges fordulásokat ellene. Ez az osztály Oberster *Melshesre* bízattatott. Magam 8-dikban reggel indultam el Grenadából.—

„*Gvadixhoz* közelgetvén Generális *Soult*, az ott őrizeten lévő 900 *Insurgenseket* azonnal megtámadta, és *Gor* felé elkergette. Megölt és el is fogott közzülök némellyeket. A' lovas vadászok és a' *Vistulai* lántsások (a' kik nállunk *Ulanusoknak* neveztetnek) igen jól tették a' hadi fordulásokat. Én 8-dikban estve *Gvadixba* érkezvén ott bizonyos tudósítást vettem a' felől, hogy Gen. *Blake* azon sereget, mellyel *Almeriához* kiszállott, Augástus' 4-dik és 5 dik napjain, a' *Murciai* armádiával *Del Baulnál* öszszetsatolván, ezen *Insurgens* armádia már most mind együtt 21,000 emberekből álljon, és 2500 lovassai legyenek.

„Én 9-dikben az ellenség' sántzai eleibe vittem az előljáró sereget, 's külömbkülömb vakító fordulásokat tétetvén, egész napon a' sántzok közt tartóztattam az ellenséges armádiát. A' 34-dik

Regementünk rendkívül való tüzességgel várta az ellenséggel való öszszetsaphatást. Ez a' *Del-Bauli* tanya pedig igen kemény, az árkok felet-  
több mélyek, szélesek, és olyanok valának, hogy igen bajosan lehetett hozzájuk férni. Az ő kanyargósságai ugyan nyitnak réseket, de tsak olyanokat, hogy fegyveres seregek azokon nem mehetnek által. Tsakugyan találtunk végezetre est-  
veli vizsgálódásai után egy olyan nyilásra, mellyet alkalmatosnak ítéltünk arra, hogy seregeink azon a' sántzokra béronthassanak, mellyhez képest minden készületeket meg tétetem ezen kemény tanyának a' következő reggel lejendő meg-  
támadtatására, és elfoglalására. Az ellenség azonközben Generális *Godinot* mozdulásai felől tudósíttatván, hogy egyszersmind hátulról is meg ne támadtattassék, magát azon éjjel ezen *Del-Bauli* tanyából visszavonta, 's útját *Bazán* által *Murcia* felé tovább folytatta. —

*A' többit a' jövő árkusban.*

#### *Frantzia Birodalom.*

Egy Augustus' 11-dikén *Rambuilletben* költ Csász. Dekretom által a' parantsoltatik, hogy a' Római és *Trasimeni*, 's a' *Toskánai* három, ú. m. *Arnói*, *Mediterraneói*, és *Ombronei* Departamentomokban, az 1811-dik esztendőre tartozó, t. i. az 1791-dik esztendőben *Januárius* első napjától fogva *December*' 31-dik napjáig született *Conscriptus* legények, a' kik eddig tartalék képpen szüléiknek házánál maradhattak, 's kiknek számnk 4901-re telik, haladék nélkül gyűjtettesse-  
nek öszsze. Ezen rekrutázás a' nevezett 5 Departamentomokban a' folyó *Sept.* 30-dikán kezdődik, és *Oktober*' 30-dikán végződik.

*Straszburg* Sept. 14-dikén. Gen Gróf *Nansuny*, a' Császár első lovászmestere, vizsgálódásbéli (inspections) kerülői útatat tévén, ide érkezett. Még mind itt van a' Piatzentzai Herzeg is a' Császár Adjutánsa, az akaratos Conscriptusokból formáltatódó tsapatoknak (kolonéneknek) organizálásokban foglalatokodván.

Az eddig vólt Státusminister a' Cadorei Herzeg (Champagny) Gróf *Daru* helyyébe, a' ki Minister Státustitoknokká neveztetett, a' Korona közönséges Perceptorává rendeltetett.

### *Emlékeztetés.*

A' M. Kurirnak a' múlt September' 16-dikán a' 21-dik szám alatt kólt darabjának utolsó lapján azokat a' tisztelt Olvasóinkat, a' kik ezen folyó fél esztendőre újságainkért 20 forintoknál kevesebbet fizettek, megkértük, hogy a' kívántató pótolást Sz. Mihály napig, a' Bétsi Cs. K. Udvari fő | Posta Hívatalhoz felküldeni ne terheltessenek. Sokan is találtattak a' M. Kurir tisztelt Olvasói közzül, a' kik ebbéli igazságos kívánságunkat telyesítették. De ezeken kívül feleszámmal vannak olyanok is, a' kik vagy önként, vagy feledékenységből, vagy más okból azon pótolást felküldeni elmúlatták.

Arra való nézve ezeket újobban emlékeztetjük, 's kérjük bizodalmasan, hogy a' jelenvaló igen mostcha időt szívekre vévén, a' mi igazságos kérésünknek e' most kezdődött Oktober hónap' végéig helyt adni, és a' nyoltz forintokból álló pótlást a' rendes úton és módon felküldeni ne terheltessenek.

A' Magyar Kurir Írói.